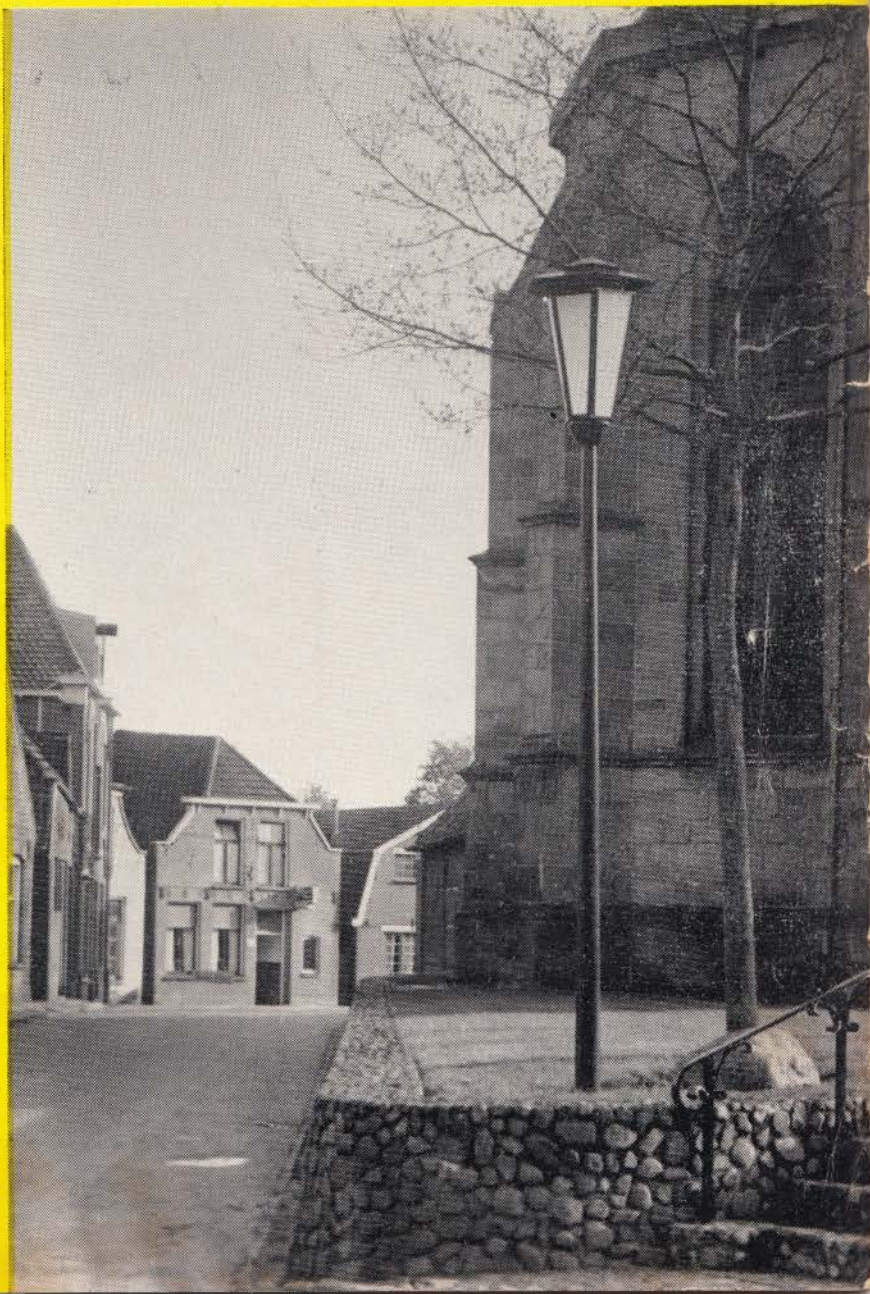


# Twènterlaand

en -leu en -spraoke

Maondbladd vuur 't Twèntse volk  
(OFFICIEEL TIEDSCHRIFT VAN 'N TWÈNTSEN SCHRIEVERSBOOND)



No. 5 - 2e Jaorgang 1957  
JULI-AUGUSTUS

## GEWEVEN ETIKETTEN

geweven namen,  
letters, cijfers  
geweven etiketten

### Bandfabriek **BUDDEKE**

Binnenhaven 28 - ENSCHEDE

**Roelofs lederwaren  
zijn niet te evenaren**

Wilhelminastr. 21, tel. 2287, Oldenzaal

Tukkers, a'j oew eëgen belang beseft,  
Kiek iej bie Van Merksteijn, want den heft  
**v. MERKSTEIN** Tuindorpstraot  
Hengel  
Ow zaak veur ve'lichting, wasmachines  
stofzoegers, elektr. klokken, scheerapp. enz.

### KEUKEN-INRICHTINGEN



Voor iedere platte-  
grond wordt de  
juiste keuken  
ontworpen

Ook voor U willen  
wij gaarne een  
ontwerp maken en  
voor een goede  
uitvoering zorgen

Algemene Houtbewerkingsindustrie  
Binnenhaven 136 - tel. 7259 - ENSCHEDE

**B.I.O.D.** Machine- en  
Apparatenfabriek  
Binnenhavenstr. 12a-14, tel. 4087, HENGELO

Wij leveren opvouwbare  
5-persoons  
**KAMPEERWAGENS**  
in aluminium uitvoering  
Ook in verhuur

### Stalen anti-slip Traptreden, Trappen en Bordessen

Uitglijden bij olie, vet, ijs of sneeuw niet meer mogelijk.

Voor: MACHINEKAMERS en KETELHUIZEN, OPGANGEN naar BORDESSEN  
en VERDIEPINGEN, NOODUITGANGEN enz.

Nieuwe, zeer lichte en goedkope constructie.

Ook LOSSE TRAPTREDEN en BORDESPLATEN in elke lengte en breedte leverbaar.  
Prima referenties van groot-industrie en architecten.

Vraagt vrijblijvend offerte en folders.

**DIJKHOF - Hengelo** Beukweg 4 - Tel. 3480 - 3581

Oppericht 1921. Fabriek van constructie- en plaatwerk; smeden en algemene metaal-  
bewerking.



AUTOMOBIELBEDRIJF

**W. Noordegraaf**

off.  dealer

Hengelo - Telefoon 4444

**N.V. Aanneming-Mij**  
v.h.

**H. W. TE PAS**  
ENSCHEDÉ

Burgerlijke- en Utiliteitsbouw  
Gewapend Betonbouw  
Grond- en Waterbouw  
Wegenbouw

Coöperatieve Zuivelfabriek  
**DE EENDRACHT**

ROSSUM

Het beste adres voor allerlei  
zuivelprodukten

**VéGé**

VOOR UW LEVENSMIDDELEN

*guller met zegels...*  
*guller met guldens*

Op VéGé-artikelen steeds  
10 0/10 korting in geldzegels.

# Het A.B.C. voor ENSCHEDE

## A

### Adolfs & Pennings

de boekhandel t.o. het postkantoor  
Studieboeken, pocket-books, romans.

## B

### Bij HERMAN

#### Betaalt U altijd minder

kleding voor elk figuur

Deurningerstraat 13a — Enschede  
(2 min. van het statton)

## C

### COÖP. MELKINRICHTING

### LONNEKER-

### PRODUCTEN ZIJN BETER!

## D

### Drehfahl

grote keuze in hoeden en petten  
ENSCHÉDE, MARKT 17

## E

### En KAMPEER-uitrusting

### van 'T HOEN,

### zal U steeds voldoen

Ripperdastraat 2, Enschede



Pfaff  
is  
af!

## G

### GRUNO RIJWIELEN

gaan 2 x maal langer mee

lak roest en schilfert nooit af  
Prijzen vanaf f 164.—

Firma D. ZINGER, Oldenz.straat 118

## H

### HENDRIKSEN

Hengelosestraat 33a

Damesmodes en Pels

## K

### KUYPER,

hoeden en herenmodes

Oldenzaalsestraat 34

## L

### LASSCHE gebr.

Huishoudnaaimachines v.af f 295.—  
elektrisch in koffer. Adler, Husqvarna enz.  
Lipperkerkstraat 215, - telefoon 8087

## M

### Mendel

#### uurwerken

#### goud en zilver

Ziet onze drie grote etalages vol met  
aparte geschenken. Marktstraat 8

## N

### Naar W. J. Bosman & zn

voor GASFORNUIZEN - COMFOREN  
WASMACHINES - CENTRIFUGES

Deurningerstraat 35-37, telefoon 5205

## O

### Ok U koopt een VESPA van het

### VESPA-HUIS

Fa Landewé & zn Broekheurnerweg 76-78  
telefoon 5952

## P

### Parfumerie

Dames- en Herensalons

H. J. v. d. Veer Haaksbergenstr 42  
telefoon 2876

## R

### Regelmatig uit voorraad leverbaar:

### R betontegels, betonschuttingen,

### betonkolenkisten, betonputroosters,

### enz. bimsbetondakplaten, keerwanden

Fa J. H. Schuurink Binnenhavenweg 116  
telef. 3009 b g g 4810

## S

### Speciaal adres veur oew kleere



Haverstraat 23  
ENSCHÉDE

Nieuwstraat 22  
HENGELO

## V

### Voor herenkleding

't beste bij **BESTERS**

Oldenzaalsestr. 122 to R.K. kerk

## W

### Wij verzorgen uw bloemen met succes

### lid Fleurop

BLOEMENHUIS  
BEATRIX

Haaksbergenstraat 29b, telef 5620 of 3426

## Z

### ZAODHAANDEL

### DALENOORD

'noold Tukkers-adres Oldenz.straat 35

# Het A.B.C. voor HENGELO

**A**PPENDAGES EN  
LOONDRAAIERIJ

W. Johannink Langelermatweg 47

**B**AYER

cocos tapijten en  
vloerbedekking

Wolter ten Catestraat 1

**C**entrale schoenmakerij  
J. KRUIHOF

lederwaren, fournituren, tassen- en schoen-  
reparatie. — Pastoriestraat 23, telef 4309

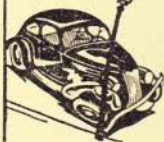


Despecialist voor uw  
rijwiel-reparatie is:  
rijwielhandel- en  
reparatie-inrichting

J. G. W. Falkmann  
ANTONIUSSTRAAT 47

*Elke beschadiging*

aan uw auto  
wordt door ons onzichtbaar  
hersteld. Wij zijn **SPECIALAAL**  
ingericht voor:



- *Uitdeuken*
- *Lasschen*
- *Auto-Spuitwerk*

**J. B. SCHUMANN EN ZN.**  
HENGELO (O) TEL. 3797

**F**OTO JOZEF

het betrouwbare adres voor  
de aanschaffing van foto en cine-apparaten

Huurt oew wagens bie  
**Garage LUTO**

Kuierdraod 4806, Hengel. AUTOVERHUUR

**H**am Telgen 3, Hengelo

Alles voor tourisme en  
kamperen. — Ook verhuur van tenten,  
luchtbedden, enz.



Geniet van de Twentse natuur  
op een betrouwbare bromfiets  
Wij leveren U het bekende  
merk KAPTEIN, reeds 1 a 2  
miljoen in gebruik

D. Teesink Langelermatweg  
152

**L**uilekkerland

voor fijne vleeswaren en  
fijne boerenkaas

Emmaweg 1, Hengelo

**M**OLENSTRAAT 5...  
**B**ONNETERIE

Speciaalzaak in Blouses, Rokken, Vesten

**N**atuurlijk voor uw  
**TAXI** telefoon  
naar J. van Dongen **6600**  
Cronjéstraat 36

**P**ANKLARE GROENTEN

Aardappelen-  
Groente- en **K**ES  
Fruihandel: **KOLK**

Spechtweg 8

Deurningerstraat 73

**R**ONDHOUT

J. M. OTTEVANGER

Oldenzaalsestraat 6a

**T**OP-slagerijen

OLDE OLT Hof

De boterham belegt met onze worst, vliegt  
er in. — Weemenstr. 24, Tweekelerweg 60

**V**eur 'n mooi geknipt köpken naar:  
W. BAARTMAN

dames- en herenkapper, parfumeriën  
DRIENERSTRAAT 7, telefoon 4536

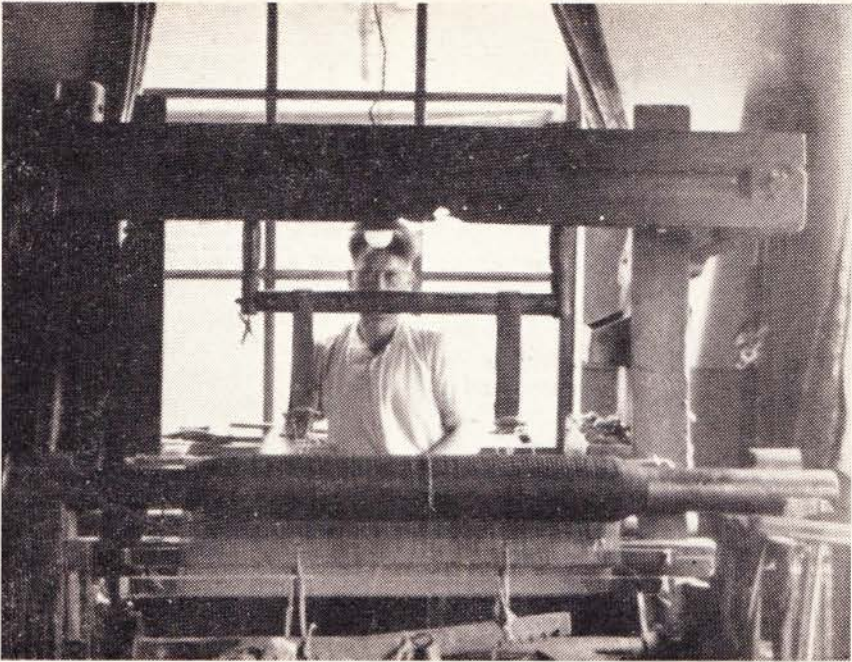
**W. B**RUNING — Enschedese-  
BREIGARENS — straat 6  
telefoon 3919

't vanouds bekende wol-adres annex breierij

**Z**EUK 'T KOTBIEJ

Veur uw kousen en kousenreparatie

naar de  
wed. Coopman **Kousenkliniek** Emmaweg 11  
telefoon 6626



## JAZZ-DRUMM

DE SLAGAARM' KLABLETERT UM BEURTEN  
DE JACHTIGE SPOOL DEUR 'N SPRONK,  
EN MET GEHEISTER EN GEBONK  
DRAAWT DE DRIFTIGE LA' HEN EN WEERUM,  
EN DRIF 'R DEN DRAOD IN DE KETTING!  
DE KAM-RA' ROFFELT STEURIG DEN DRUM,  
DE KÄMME DANS LOSTIG ROCK EN ROLL;  
VAN 'T LAWAAI WORD IK DOL!

MEER LANGZAAM WINDT UM DEN BOOM  
HET BLANKE GOOD,  
DAT TWENTE MAAKT GROOT!

OLLENZEL, AUG. 1957.

TOON BORGHUIS.



KOPEN BIJ DE SPAR  
IS SPAREN BIJ DE KOOP



## 'n Textiel heurt d'r ok bie!

Oons Twëntse volksleed har wal slechter oet kunnen vallen. Noe jao, de wieze is nich zo bes: 'n Duuts studentendreenkleed met de utersten fraoi wied van mekander, wat lastig bie 't zingen is, meer laot dat hen.

'n Teks is völle better. Meespads is 'n volksleed allenig wat romantisch gedoot aover de mooie natuur van 't ländeken, dat 't mooiste op de weald zol wèen. Van Deinese gif umsgliek too, dat d'r wal meer mooie plekskes zint, meer, zo zeg hee, dee kunt nen rechten Tukker nich geven wat Twènte kan, umdat in Twènte zien hert blif, waar of e ok hengeet.

Waorumme dat zo is, wodt in de veurige koepletten oet de deuke 'daon.

Noe jao, d'r zit wal 'n luk in van 't-allenszo-mooi-meuglik-maken, wat de romantici zo geerne deden; van Deinese lèèfdén noe eenmaol in dee tied. 'n Los hoes vun e prachtig, alhoowal hee d'r zölm nich in wol huzen. Daor ku'j 'm jao gin oongeliek in geven!

Meer zien dagelijkse wark har e in 't febriek. Hee wus heel bes, dat Twente 'n laand van heed, meer ok van ketoen was. In 't Twèntse volksleed hef hee 't (in 't Hollaands!) aover „het schone en nijvere Twente” en aover „de rookwolk aan de horizon”, den oons „de nijvere steden, de zetels van 't krachtige heden”, anwis.

Nee, 't har heel wat slimmer kund!

Benaamp, umdat wiej rechtevoort nog nich wieder zint kommen. At d'r 'n book of 'n verhaal in de moederspraake schreven wodt, spölt zik dat haoste aait op 'n boer of. 't Leste har d'r 'n namen nog van: „De Olde Boerschop”. Buursink hef 't àans perbeerd met zien „Betsken Boom geet naor 'n Stoom”, meer 'n heel book wol d'r nich van kommen.

'n Luk oonbegriepelik is dat toch wal. D'r lèèft in Twente meer textielarbeiders as boern en de meesten zint gooë Tukkers. D'r bestaot jao vescheidene zegswiezen oet 't febriek, dee de moederspraake riekter hebt maakt. Allene daoraover is wal 'n book te schrieven.

'n Engelsman en zienen hoond

## Thomas Ainsworth

A'j ne ontdekkingsreize wilt doen, hoof iej nich naor Afrika te gaon, mer köj wal op 'n stoel blieven ziten. Nen helen mooien stoel veur dat wark steet d'r in 'n kèlder van 't Goorse stadhoes. Daor köj oe oetprakkezeern, woodäönig at 't d'r in vrogger jaoren in Goor oet hef zeen, want beuke en pampieren zint er vanof datteenhoonderd en hej daor mer veur 't griepen. Zo wied hooven ik nich terug te gaon veur de geschiedenis van de **Wèèfschool van Thomas Ainsworth**; dat is nog meer hoonderd jaor eleen. Toch is ok dat nen helen zet en köj ow haoste nich veurstellen, woo't de leu doo lèèfdén. Mer oet de olde pampieren is 't mij toch stäädig an duudeliker wodden. 't Is 'n slim mooi wark um zo wat oet te zeuken, mer 't kost ow ok slim vö! tied.

In 'n zomer van 1833 zint de töw an 't lopen kommen. Daorveur was 't 'n armeudig spil in Goor. In 1812 ha'j d'r op 'n paar honderd hoeshollingen 112 aarmelevu. D'r wodden wal wèven, mer allenig linnen en bomzie (bombazijn = half linnen.

Da'j aover 't wèven ok dichten kunt, löt Toon Borghoes ow zeen in dissén „Twènterlaand”. D'r zollen meer zukke gedichen mutten kommen. En meer beuke as dat van Buursink.

Um 'ns wat op te neumen; wiej wocht feitelijik nog aait op 'n roman aover den Engelsman, den hier 't spil in de riege hef zat: Thomas Ainsworth. D'r hef al ees nen Hollaanschen schriever ne opdracht veur had, meer hee kon 't nich, want d'r was nig genog aover Ainsworth bekènd. Nowvedan wil dat better wodden, now 't 125 jaor leden is, dat e in Hengel kwam. De stichting Textiel-geschiedenis hef d'r 'n heel spil van oetzocht. 't Wochen is noe op den schriever, den met disse gegevens èn met ziene kennisse van 'n Twèntsen aard dat book geet schrieven.

A. B.

half katoen) en daor was gin oftrek in. In 1832 schreef 'n borgemeister: „Door de tijdsomstandigheden staat deze tak bijna geheel stil en de weinige fabrieksgoederen welke hier nog worden gemaakt vinden bijna geheel geen aftrek.”

Meer in 1836 kon e al schrieven: „Het fabriekswezen in deze gemeente bevindt zich in eene bloeiende staat. Bijzonder de katoen- en Calicotweverijen van den heer Ths Ainsworth welke thans bestaan uit twee katoenweverijen, een modelweverij, een sterkerij en een spoelen scheerderij, waardoor hier 254 personen het brood winnen en 's wekelijks f 500,— verdienen hetgeen voor deze gemeente van het grootste belang is.”

Deur de wèëfschool gung de armoo vot oet 't Tukkerlaand, nich alleen in Goor. Want oet Loster en Oatmösken, oet Almelo, Ensche, Holten en oet 'n Achterhook kwammen de jonge leu naor 't Twentse Haagje um te leren, woo at ze met de snelspoole dreemaol zo vlug konnen wèven as met de olderwetse smietspoole.

Dat kwam allemaol voort oet 't dikke rapport, dat Thomas Ainsworth, now krek 125 jaor eelen, an de Ned. Händelmaotschappiej estuurd hef naodat e in „De Ster” in Hengel met 'n sikketaris Willem de Clercq har sprokken. 't Is dus wal de meuite weerd, dat de stichting Textielgeschiedenis disse leu nao 125 jaor ees nao veurten haalt.

Ainsworth was nen Engelsman. Gemakkelk mut e 't in Goor nich 'had hebben, alhoowal hee hoog in anzeen stun en nao 'n Borgemeister de meeste belasting betalen mus. Meer doo e kwam, kon e gin Twènts en gin Hollaans en zien Engels kon hier haoste gin mènsche verstaon. Ze redder zik met 't Fraans, 't was jao nog kot nao de Franse tied. En at d'r wat te schrieven was, dan deu 'n bookholder dat.

Meer nich alleen daorum har den Engelsman 't slim. Hee bouwen zik 'n hoes en hee har 'n hoop volk um



zik hen, mer ziene vrouw bleef met de keender in Brussel wonnen, dee wol hier nich wèèn. 't Schient, dat 't nich zo bes akkedeern tusken Thomas en Jane, ziene vrouw. Thomas hef nich aait tied had, um daoraover te prakkezeern. Heer had zien wark en hee halen d'r van alles biejan; aait zat e vol plannen. Zo hef e al ne coöperatie op willen richten en ne wonningbouwvereniging. Tenmeensen, zo zollen wiej dat rechtevoort neumen.

Meer mangs mut em 't alleen-wèèn toch wal deur 'n zoeren bot hebben gaon. Wat kan 'n mènske dan doon in zo'n geval? Doo'k daoraover prakkezeern in den stadhoeskelder, keken niej op eenmaol 'n paar ogen trouwhettig an. Dee waren van Turk, den hoond van den Engelsman.

Jao, zukke dinge köj daor op owen stool oetveenden! Ainsworth har nen hoond den Turk heten. Nen rekkel met gel haor.

Miskien hef e daor wal 't beste met können praoten . . .

Adriaan Buter, Goor.

Oons kotte verhaal

## Heufzeerte

(Jan Wilmink, Hengelo)



De schrijver van dit verhaal

Beernd was knech bij Vêldman, iej weet wa, den groten boer, nich wied van 'n Dannenberg. Beernd was nich naa klook. Dat is gin schand'. Dat veen iej ok wa bij leu in de stad. Mer 't is wa lastig. No was Beernd biezeunder onneuzel. En dat was nog nich 't slimste, mer hee was d'r ook èegenwies bij. As de boer zèè: Beernd, iej mot de zèise aans vasthouden, dan zèè Beernd dat hee 't wa wus, hoo 't mos. As de boer zèè: Beernd, iej mut deeper ploogen, dan gaf Beernd tot bescheed, dat 't aait zo har edaon en dat de peere nich ofbeuld dom'n te wodden.

En zo harre aait wat te mostern. 't Was 'n vrommen keerl, dat was 't, mer net a'k a zeg heb, 'n betje dom, dat was e. Schriem of lêzen kon e ok nich good; hee dee't nooit en har d'r ook gin wil an. Hee keek wa mangs ne kraante in, mer hee kwam nooit heel veer d'r met. Schriem hoom e ok nich, want familie har e nich meer en 'n wich ok nich. Bij vromde vrouwleu was e aait 'n betje verlègen. Zundagens gung e nich vøl oet; 'n betje um 't hoes hen gengelen, 'n meulken tuffel schellen vuur de vrouw, de beeste en de kuukens verzaorgen en wat 'r zo meer te doon was. Met de klèènen van zien volk was e naa gek. Met Sunneklaos of as ze jeurig wadden, kregen ze aait

wat. En vake ok, as e naor de kèrke was ewes, harre 'n paar zuurtjes in 'n tuk, 'n klèèn tuutje mer, mer 't was toch vake wat.

Eèn ding har Beernd ne gruuwlikken hekel an: nao de stad hen gaon. As e ees ne bosschop mos in de stad, dan zag e daor aait tegen op. 'En vake dee e de bosschop ook nog vekeerd, deet e vuur de vrouwe mos metbrengen.

Op 'n goo morn bleef Beernd in berre. Hee was aait 'n eersten, dee 's morns opstun mer op 'n keer was e zeek. Hee har de griep: hee bieuwen aower zien hele lief, hee har zon heufzeerte, dat de boer en de vrouwe wa zaggen dat 't nich angung, um ne op te laoten staon.

„Beernd”, zee de boer, „za'k 'n dokter laoten kommen?”

„Nee, nee, ginnen dokter astebleef”, dat was wat Beernd zèè.

„Mer iej mut toch iets hemmen”, mènén de vrouwe, „'n dreunkske of 'n paa poeiers.”

Beernd, de knech van boer Vêldman was nich naa klook. En op ne gooien morn wör e nog zeek ook, dat wör e.

„Och, lao 't mer, zee Beernd. Ik wod zonder den dokter of poeiers ok wa wier better!

Beernd bleef ne wekke in berre, doo stunne wier op. Hee waggelen nog 'n luk op de beene, mer aans gung 't wa, zeer e. Allenig zun heufzeerte, o 't was naa, zun heufzeerte at e har. 'n Volgende dag was 't Zaoterdag. Beernd was nich better. Zundags ok nich. Aait mer vedan heufzeerte. Mer hee was aans wa vøl annee-steerkt.

„Iej mossen morn ees nao 't doorp gaon, zee de vrouwe. Dan kö'j meeten vuur mij nao de nääste gaon en vraogen of ze mien kleed a klaor





Winkelen in:

# hengelo



De bijenkorf van Twente

**BLOEMENMAGAZIJN  
K. HUNIA & ZN**

Tuindorpstraat 38 - Tel. 2751  
Brinkstraat 1a - Tel. 2684

**DAMES- EN HERENKAPPER  
J. BOOMKAMP**

Een bekend en vertrouwd adres  
Industriestraat 130

elk interieur door  
ons verzorgd is

„Exclusief”

## huis en haard

woninginterieurs  
enschedesestraat 11

A'j wies doot . . .

Koop iej bieje bakker SMEENK

oew stoet en brood!

Ook zien gebak is fijn bereid

All'ns is eerste kwaliteit.

GAOT 'T ES PREUW'N

**J. W. SMEENK**

Oelerweg 30 — Hengelo

**HOLLANDIA ONDERGOED**

kousen, sokken, tricotage

(tevens kousenreparatie)

MANUFACTURENHANDEL

**H. J. BENNINK**

Industriestraat 88 — Hengelo (O.)

Ijzerwaren - Gereedschappen

Haarden en Kachels

Huishoudelijke artikelen



Uw adres voor

KRUIDENIERSWAREN, TEXTIEL,  
BROOD en BANKET

**R.K. Coöp. Volksbelang U.A.**  
Weemenstraat 14



Gegarandeerde korting 4 % op  
Kruidenierswaren en Textiel.

Mevrouw: Voor iets Goeds naar

LEVENS MIDDELENBEDIJF  
**BEN BUIJVOETS**

Weemenstraat 5 - Tel. 2929 - Hengelo

RADIO en TELEVISIE

Erres - Philips - Blaupunkt

**RADIO  
REDEMEYER**

Emmastraat 13, Tel. 3670, Hengelo

All'ns in BOERENBOONT

**F. H. WEIJSCHEDI**

aardewerk - porselein - huish. artikelen  
Oelerweg 42, telefoon 3707, Hengelo.

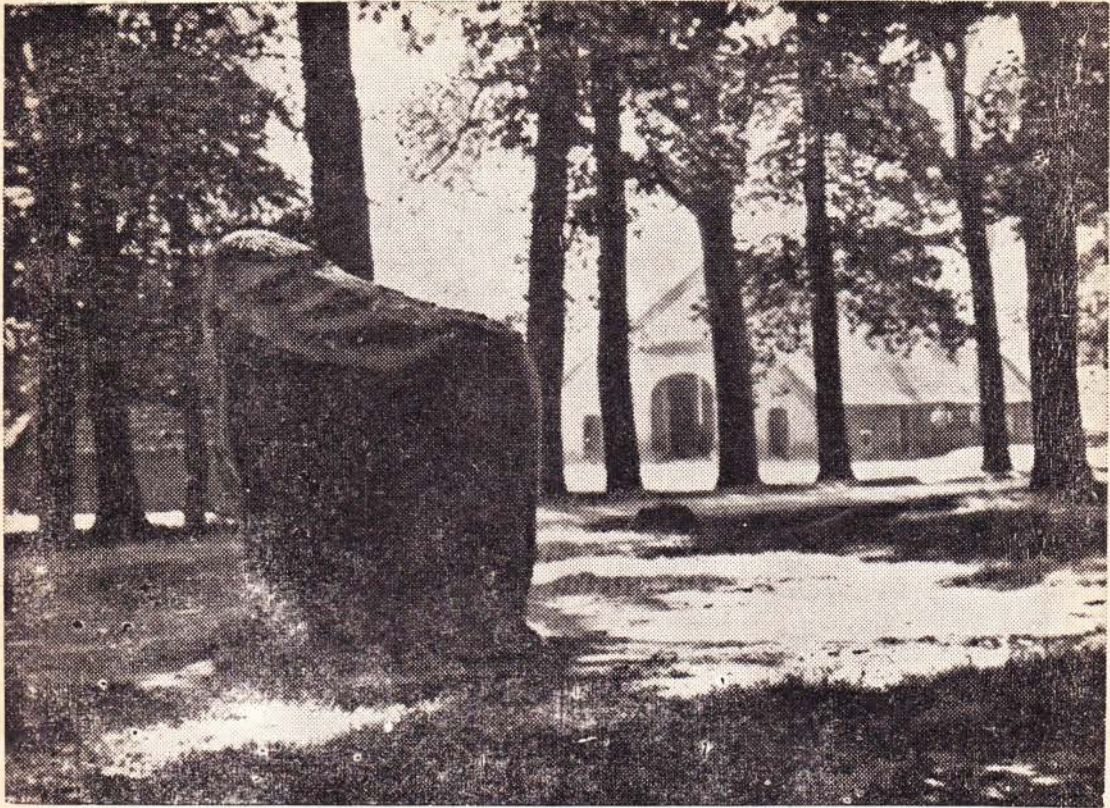
De  **Bokdams**  
voor **DANSLES**  
Inscr. vanaf heden.  
Drienerstr. 37. Tel. 3514  
Ingang: De Wetstraat

Spölgood stelt elk keend op pries,  
't Dreumt van 't keenderparadijs,  
A'j wat neudig hebt, iej komt mer heur.  
Ook keenderwagens te kust en te keur.

**G. FLOORS - Kinderparadijs**  
Willemstraat 35 - Hengelo

Ne goeie fietse is 'n **UNION**  
En **UNION**-bromfietsen ko'j oók bie ons  
kopen. Komt mer ees kieken.

**Fa. H. HILVERINK**  
't Onland 2



Dikke Steene, Deeldense Bos.

hef. Veerder köj nao de belastinge gaon en dan mu'j nao 'n dokter hen. De boer en ik hebt 'r met mekaa aower had, da'j nich lange met dee heufzeerte vedan könt lopen."

Bernd pröttelen wa wat tegen, mer hee wus, as de boer of de vrouwe wat ze'en, dan harre te lusteren. Zo stappen e 'n aanderen dag op de fietse en veuren nao 't doorp. Bij de belastinge leut e 't geeld netuurlik aower de grond henkuulen, de bosschop bij de nääiste vergetten hee en zo gung e nao de dokter. D'r wadden er twee vuur em: ne oole vrouw, dee wol weten wat Bernd schotten en nen jonge keerl, den nich völle zee. An 't oole mënске vertellen Bernd, dat 't zun heufzeerte har.

„Dan mu'j venach ees nen rauwen siepel op 't heuf leggen."

„Mer den vaalt d'r toch of?" vreug Bernd.

„Jao", zee 't vröwke, „mer dan mu'j nen dook um 't heuf knuppen, kiek zo, um de kinbakken" en zee nöm eeren dook en deer 't em vuur. „Ik heb ok aait zun heufzeerte", gung ze vedan, „en mij hëlpt aait good."

En zo kuieren 't wiefke mer vedan en Bernd wus nich pecies wat e zal zeggen. Eënliks was e an de buurte. 'n Dokter was nog jong en nen vrömden.

Hee verstun gin plat, mer 't was wa nen aorigen keerl. Mer Bernd was toch naa verlègen. Onhaandig stroompelen hee nao binnen, leu ziene kipse vallen, stotten tiggeren ne stool en stun eënliks vuur 'n dokte. „Wat is er aan de hand?" vreug e. Bernd was zo veraltereerd, dat e nich begrip wat 'n dokter mènen.

„An de haand is t'r niks", zee e. „Wel, wel, wat scheelt er dan aan?" vreug 't dökterke vreenlik. „Heufzeerte" zèè Bernd.



Winkelen in

# enschede



De nieuwe stad  
in het oude land

## Alink

Haaksbergerstraat 6 - Telefoon 5435

Voor Haarden en Kachels

### GRAMMOFOONPLATEN

#### P. HOLTkamp & ZN

Gronausestraat 45 - Tel. 4068

### PARAPLU-HUIS

#### J. HUCKRIEDE

Hengelosestraat 129 - Tel. 5820

### FIJNHOUT- EN TRIPLEXHANDEL

#### fa. W. LANGE

Spelbergsweg 37 - Tel. 4538

Levert:

FIJNHOUT - TRIPLEX  
HARD- EN ZACHTBOARD  
VLAS- EN SPAANPLAAT  
FINEER - MEUBELPLAAT

### MACHINEFABRIEK

## ARENS & Zn.

### tandwielen

● Enschede - Perikweg 52 - Telef. 3443

### BRETELER EN REESTMAN

#### ENSCHEDÉ - TEL. 3529

voor:

#### Kolen

Haardolie en -Petroleum

Huisbrandolie

Shell - Landbouwprodukten

### LEDERKLEDING

brenge wij uitsluitend 1e kwaliteit:

#### „VERHAAR”

Prijzen vanaf f 125,- (met 5 jaar garantie)

Keuze uit ruim 100 stuks.

Ook naar maat zonder prijsverhoging.

(Buskosten worden vergoed)

#### FA. J. H. VEGER

MOTORHUIS - Lonneker (Enschede)

### 't BABYHUIS

#### Markt 21

Alles voor Baby en Kleuter

### EEN BRIL

die werkelijk prettig zit  
is gemaakt door:

#### REMMELT PIT

### Lederen en Suède Kledingfabriek merk

#### „ALBERTI”

brengt U soepel

#### NAPPA VEULENJASSEN

Super veulen van f 205,- nu f 155,-  
Veulen van f 185,- nu f 136,-  
Boxkalfs van f 175,- nu f 130,-  
Rundbox van f 145,- nu f 100,-  
Klasse suède jasjes van f 95,- t/m f 135,-  
Alle kleuren, ook op termijnbetaling v.a.  
f 2,- per week.

Weth. Nijhuisstr. 18, Enschede, Tel. 10192

### Exclusieve verlichting

#### Fa. H. KRAAIJENBRINK

Hengelosestraat 33 - Tel. 5751

### Voor betere SCHOENEN

#### ROMMELAAR

Haaksbergerstraat 26 - Tel. 3351

### RADIO EN TELEVISIE

#### S & S

Raadhuisstraat 37 - Tel. 10107

Veenstraat 61 - Telefoon 5235

„Hoofd zeer?” zèè 'n dokter wier. Beernd knikken van jao. „Laat eens zien? vreug 'n dokter en hee kwam Beernd näöger. „Ga daar maar zitten”. Beernd gung zitten en 'n dokter keek andachtig op zien heuf.

„Ja”, zee hee doo, „ik zal je een zalfje geven en dan moet je je hoofd rein houden!” Meer zeer e nich.

Beernd kreeg 'n briefke dat e bie' t appeteeke mos brengen.

Hee stun wier boeten. „Zalve”, dach Beernd, „wat mut ik no met zalve?”

Mer ja, den dokter zol 't wa weten.

Hee gung naor 'n appeteeke en wochen 'n keteerken, tot de zalve klaor was. Doo gung e wier op 't hoes an.

„Wat zèè 'n dokter”, was 't eerste wat de vrouwe vreug. „Ja”, antwoordden Beernd, „wat zeer e?”

Hee wus 't nich meer pecies.

„He'j poeiers kregen?” vreug de vrouwe wier. „Nee, zalve”.

„Zalve?, vuur heufzeerte?” Daor begreep ze nich vól van. Mer ze vreug nich wieder.

Beernd at fleenk den middag. Hee was wa wier gezond. Stiekum nam e nao 'n middag 'n betke van de zalve. Wat smaken dat naa! Mer ja, as 't no good was veur de heufzeerte! 's Aoms nam e wier wat. Mer 'n aanderen morn pakken hee 't deuske, naodat hee wier iets d'r van egetten har en smee't 't duur de kökken.

„Wat doo'j toch, Beernd?” vreug de vrouw verschrökken.

„Ik kan dee rommel nich innemmen, dat is ja nich um oet te hoolden!”

Doo begunnen de vrouwe en de boer te lachen zoas ze nog nooit daon hadden. Ze proessen 't oet en op 't lest zee de vrouwe: Mer Beernd, dee zalve mu'j toch nich opetten! Dee mu'j op ow heuf strieken.

Beernd keek, of e 't in Köln heuren doonern. Op 't heuf strieken, vreug e. Mer den dokter hef toch zeg, dat 't vuur de heufzeerte was?”

„Iej bint nen groten döl”, zee de boer en daormet gung e de duur oet.

Doo 'n dokter ees 'n keer kwam kieken nao één van de keender vertellen 'n boer em van zienen knecht. 'n Dokter lachen zik ne moeste. „Die knecht, van jullie heeft een sterke maag! Dat kan ik jullie wel zeggen.”

Beernd is nooit wier naor 'n dokter hen wes. As e ees zeek was dan nöm e kemillen in deet de vrouwe vuur em klaormaken.

---

„Het etten hef gen lak of smak”, zee de jongen, — mer de moor zeg tot em: „Daor kan nog wa nen tied kommen, das de vinger d'r nao liks.” — „Iej lèèwt ja as God in Fraankriek”, zeg de vaer dan, „Mer as de peerde zat zint, smiet't ze de krubbe um.”

\*\*\*

Calicot, scheete mer too  
Rikker de pik  
Nen snèlwèver dat bin ik  
Ik wève vieftien ellen  
Meer nich alle daag  
En van al dat snellen  
Krieg ik ne grage maag.  
Calicot, scheete mer too!

\*\*\*

Nen wèver et nich zat  
Mer règent ok nich nat!

\*\*\*

Wèèwetöwe kraakt lange met.

\*\*\*

At de harfshoonde zo blekt, he'w de mooiste tied van 't jaor alweer 'had. ('t Kleppen van de vlasbräöke in 't naozommer).



Winkelen in:

# enschede



De nieuwe stad  
in het oude land

Laot oe nich benaffelen  
Koopt oew ringen bij

**KOELINK  
JUWELIER**

Burgemeesterstraat 2-4

TELEVISIE

♦  
HOOR-  
APPARATEN  
♦  
RADIO

*Blijvende service!*

**Jan LANGKAMP**  
LANGESTR. 52 TEL. 4695 ENSCHEDE.

Horloges, Klokken, Wekkers, Brillen,  
Gouden en Zilveren Ringen  
Alles 1e kwaliteit

„DE KLOKKENWINKEL”

ERNST TEGELER Kalanderstr. 6A. tel. 4156

De Kousenspecialist”  
**KOUSENSPAARKAART**

12 paar halen, 13de paar GRATIS.  
Vraagt kousenkaart aan onze zaak.  
Manufacturenzaak A. L. SANDERS  
G. J. v. Heekstr. 243-245, Tel. 7502

**F. K. STYNER**

**DROGIST - PARFUMEUR**

ZONSTRAAT 18 - TEL. 10655

**WAS-O-MATIC**

Oliemolensingel 30-32

**VLUG en VOORDELIG**

Elke was apart - Hygiënisch

Voor **HAND- en ELECTRISCHE  
VEESCHEERMACHINES**

Fijnslijperij **H. van der Meer & Zn**

Blekerstraat 18 - Telefoon 5509



Koopt oew **RIJWIEL** of  
**BROMFIETSE** bij

**G. K. W.**

Dan bij tevrée!

Rijwiel- en Motorenhandel

**GERH KLEIN WOLT**

Zonstraat 14

Winkelcentr. Tweekelerv.

**HERENKLEDING ♦ HOEDEN ♦ MODES**

*aparte genre*

**oostvogel**

sinds  
1795

Haverstraat 1

Hengelosestraat 9

**HOOGENBOSCH  
SCHOENEN**

Betere kwaliteit voor minder geld

**MARKTSTRAAT 14**

Hengelo: Telgen 7 - Almelo: Grotestr 20

**DAMES- en HERENKAPSALON  
en PARFUMERIE**

**M. H. VISSER**

Service voor het „Tweekelerveld”

Zonstraat 8

Lekker etten en dreenken veur weinig  
centen in

**CAFÉTARIA „TWENTE”**

(Ook voor bruiloften en partijen)

G. J. van Heekstr. 235-237, Tel. 10672

**STEUNZOLEN** vlg. gipsmodel, **ELAST.**  
**KOUSEN, BUIKGORDELS, ZIEKEN-**  
**VERPL. ART., STAALWAREN.**

**FA. H. V.D. BERG**

Oldenzaalsestraat 65

Telefoon 2543

Speciaalzaak in:

**JUMPERS, VESTEN, BLOUSES  
ROKKEN, JASJES, PAKJES**

**HANSEN-ZELTEN**

(Hoek Langestraat-Oldenzaalsestraat)

**Slijterij „TWEKKELERVELD”**

Uw adres voor alle **DRANKEN**

(in de eerste kwaliteit verkrijgbaar!)  
Levering voor partijjes aan huis.

Beleefd aanbev.: **H. Wevers, Zonstr. 16**

**HOTA** voor al Uw melk, melkproducten,  
zuivel, vleeswaren en conserven !!!

★ Grote service. ★ Allerbste kwaliteiten

★ Deskund. voorlichting. ★ Lager in prijs

Poolmansweg 66 68

Telefoon 8979



Winkelen in:

# hengelo



De bijenkorf van Twente

Onwies . . . .

zovöl beuke as ze bie  
**BROOKHOES** hebt!

Enschedeestraat 19 - Hengel

Voor

Radio en Televisie, Haarden, Kachels,  
Oliekachels, Gasfornuizen en -Comforen,  
Wasmachines en Stofzuigers  
**NADORP & Zn.**

Deldenerstraat 47 - Telefoon 2680

Manufacturen

Exclusieve  
Dameskleding

Oelerw. 64, tel. 2857 - Nieuwstr. 7-9, tel. 6752

Puik greunte en Diderik van Noort  
vörm as 't ware mer één woord.  
Dat weet hier zölfs de kleenste bengel,  
want 't is traditie in oons Hengel.

**DIDERIK VAN NOORT**

C. T. Storkplein 22 - Tel. 3820

Al rier iej wiedz, al rier iej kot  
Wa'j koopt bie Elbert geet nooit kapot

**G. ELBERT & ZN.**

Rijwielen - Motoren - Bromfietsen  
Waarbekenweg 54, tel. 3336. Hengel.

**MORSINK**

SOLASPECIALZAAK

Service

Weemenstraat

**j. h. smit**

willemstraat 46

▼ herenkleding

▼ herenmodes

Men zegt het elka



Het huis voor  
exclusieve dameskleding

Brinkstraat

Schuurman hef allns wa'j in hoes  
gebroeck'n kunt!!!  
Köpkes, schöttelkes en alle dingen,  
dee de vrouw neudig hef.

**G. J. SCHUURMAN**Ottoweg 55a  
Telef. 6815**Speciaal bakkerij TH. J. TE KAATH**

voor klein en groot brood.

Krabbenbosplein 12 - Tel. 6455

Oude Postweg 8 - Tel. 3181

Schumanstraat 18 - Tel. 6463

Heerlijke Koek, Banket en Gebak.



Marktstraat 17

Telefoon 7376

**G. JONGE POERINK**

Telgen 5 - Telefoon 2160

Speciaal adres voor alle moderne klokken  
en op alle klokken volledige garantie.  
Alleenverkoop

Union en Ancre horloges.

**EEN GOEDE START**

geeft meters voorsprong.

Start daarom bij **ARIE OTTEN**

voor uw sportuitrusting !!!

**Sportshop Arie Otten**Deldenerstraat 14  
Telefoon 2985

'n Corset koop i'j in vertrouw'n

Dat is safe

biej **GEERTJE REEF**

doar köj aaltied op bouw'n

dee helpt ow vast op dreef.

**BECKUMERSTR. 32-34 - TEL. 3036**

# Nich etsölde

AOLE GRAP OOP RIEM

(Arend Lamm, Hengelo)

Merienske was metwillig wes,  
et har ne lelke kuur.

Doe kreeg et van sien vaar der bes,  
jao, fleenk wat achtervuur.

Et jeunken har de bokse strak  
en met oonsachte haand  
gaf vaar um daar non sien gerak  
he was jao naar strabaant.

„Wis dow nich lustern? Dan breng ik  
diej dat wal an 't verstaand.”  
So kreeg et kealken lik oop lik;  
et gielpen moord en braand.

„Et is non al een maol of dree  
da'k heur den groten moond.”  
Doe gung Merienske van et knee  
en 't stun wier oop de grond.

„Geleuw mer jeunken dat ik diej  
nich slao vuur mien pleseer,  
want as dien vare döt dat mij  
haost méér as diej nog seer.”

Merienske sea doe griemkend: „Och,  
— 't was wit nog as ne pier —  
dat kan wal waar wean mer dan  
toch  
nich oop desölfde stie.”

„Mien vaer houwt mien moor,” zee  
de jongen, „mien moor houwt mij  
en ik houw de hoond.”

\*\*\*

„Alle begin is meuiluk” zee de boer,  
dooi wol e de koo bieje 'n stet in 'n  
stal trekken.

## Eerste Twentse Radiateurenfabriek

ENSCHÉDESE STRAAT 180  
Telefoon 3406 — HENGÉLO

### Koelsysteem voor iedere motor

Wiej hebt in 'eslaag'n **1000 bääne**  
in Amerikaanse dump. Wiej hebt ze  
in alle maoten, ok in 16 en 17 inch.

## FABELS Bandenbedrijf

Industriestraat 231, Tel. 4435, HENGÉLO

APARTE Blouses, Vesten, Rökken

 **Jenneboer**  
Weemer straat 10, Hengelo(O.)

## Goede wijn

behoeft geen krans!

\*

Coöp. „ONS BELANG”  
BORNE

Op WOLGEBIED heeft

**BOERKAMP** zijn weerga  
niet!

Oldenzaalsestraat 298 — Telefoon 2604  
(t.o. Alg. Begraafplaats) — HENGÉLO

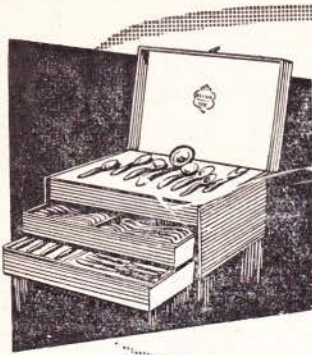
Wiej maakt ow bääne slipvrije duur 't niejste  
Duutse P.M.-systeem Gin ongelukken meer  
duur slipperiej, dat is 'ewes.

**Bandenbedrijf FABELS**

Industriestraat 231, Tel. 4435, HENGÉLO

**\* J. Korte**  
SINDS 1884

UW SPECIALIST IN HEREN- EN  
JONGENSKLEDING EN MODES  
Marktstraat 4, Tel. 2927, Enschede



*Cassettes in* **KELTUM**  
en **ZILFAPLEET**

Keuze uit vele  
verschillende modellen  
en direct leverbaar

**Gebr. VAN WEZEL**  
Sporstraat 3, tel. 3926  
HENGELO

't Is 'n bewies  
in 't  
**VLEESPALLEIS**

*koch men de  
beste kwaliteit  
veur de laegste pries*

**Gebr. van Gelder**

Deldenerstr. 29  
Tel. 2280 - HENGEL

*Biej 's lèvens wit en 's lèvens zwat  
Sprek aait 'n blömken nog tot 't hart*

**van Amerongen**  
*bloemenhuis*

Industriestraat 61, HENGEL

**A. BRANDS & ZONEN**

WONINGINRICHTING

Burgemeesterstraat 1, ENSCHEDE

Deventer SMYRNA-TAPIJTEN voorradig  
300/400, 250/350, 230/300

Hoog POOL-Karpetten in 7 maten voorradig  
Effen KARPETTEN in 10 kleuren voorradig  
TAPIJTLOPERS in 90, 70, 57 en 50 cm.

IN ENORME KEUZE!



Automobilbedrijf

**J. WARMINK**

HENGEL - TEL. 3061

Ziet onze nieuwste Austin (A 40, A 50  
A 90, A 105) en bestelwagens

**VAN LAAR & Co's**

Automobilbedrijf

Enschedeestraat 127 - tel. 3983 - Hengelo

**Simca**

**Morris**

voor Heren en Damesconfectie  
NAAR

**CONFECTIE MORSELT**  
CENTRUM

BORNE - tel. 236

**W**ASSEN STOMEN VERVEN  
**Wilmink**

Telef. 3577, Beckumerstr. 3 **Hengelo**  
Telef. 4358, Brinkstr. 5a

DEPOTS:

HAAKSBERGEN, E. v. Kranenbroek, Zeedijk  
BORNE, J. Vos, Azelosestraat 73  
ENSCHDEDE, DKS-Kousenrep. Wooldriksweg

**Odink en Koenderink N.V.**

**Fabriek van schakelmateriaal**  
**Haaksbergen**



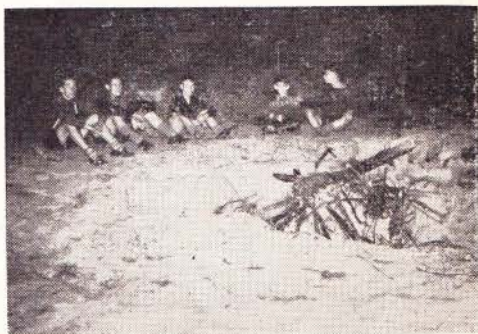
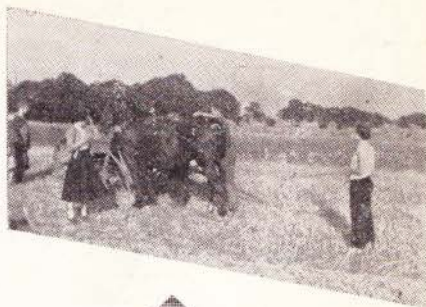
# Zommerdag

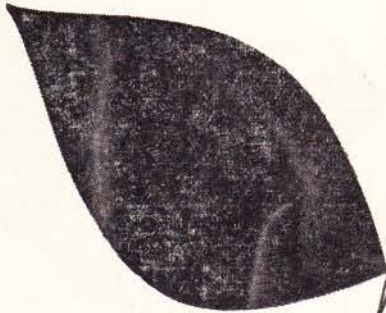
Bert Mutter, Enschede

Wat heide  
 wat buske  
 nen bleuende tak;  
 wat beume  
 daortusken  
 'n rood pannen dak;  
 wat beeste  
 lui kauwend  
 roondum in et grös,  
 wat goonzende biejen  
 en . . . . stilte  
 en röst . . . .

'n Wegke  
 wat scheemrig  
 van buske en beum'  
 vol voggelmeziek,  
 as 'n woondere dreum,  
 'n brugke,  
 ne bekke,  
 wat bloom'n langs de kaant,  
 gaold glaanzende row  
 dee weegt op et laand . . . .

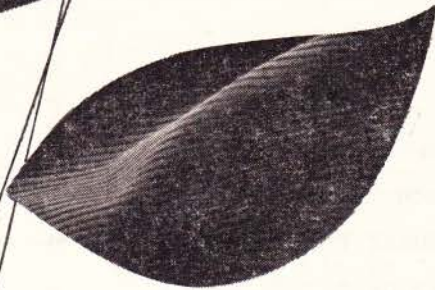
Daorbaom de zunne  
 in straolende lach  
 Dat is mien leef Twente  
 op 'n zommerse dag.





**MANCHESTER  
FLUWEEEL  
CORDUROY**

poolvast en . . .  
**volpool**



**Het wereldmerk voor échtheid!**





Winkelen in:

# almelo



Het hart van Twente

## DE SCHRIK VAN ALMELO

Nederlands grootst gesorteerde zaak voor  
**REGENKLEDING**  
met de laagste prijzen!

Grotestraat 147, 50 m. v.h. postkantoor

## VERHUUR en VERKOOP van GELEGENHEIDSKLEDING

voor ROUW, TROUW enz.  
**KLEERMAKERIJ BOOM**

Bornsestraat 69 - Tel. 3071 - Almelo

## „Schrieverij in de TWENTSE SPRAOK”

EEN TWENTSE LITERATUUR-  
GESCHIEDENIS

door: G. B. Vloedveld.

(Verschijnt binnenkort: à f 1,35)

Onder auspiciën v.d. Twentse Schrijvers-  
bond. Uitgegeven bij:

G. H. v. d. VEEN, Marktplein 8, Almelo

*Met 'oog op uw ogen...*

## FRANS HEMMER

VOOR BRILLEN

ORANJESTRAAT 14 - ALMELO - TELEFOON 5291

## Fa. H. E. RHEBERGEN & ZN. DAMES- EN HERENSALON

Marktplein 18 - Almelo - Tel. 4381

## GRAMOFOONPLATEN

ruim gesorteerd bij  
MUZIEKHANDEL

**JAN LANDHUIS**

Bornsestraat 85 - Tel. 3734

Laat **JO JANSSEN**

!U behoeden.

De grootst gesorteerde zaak voor  
**HERENMODES en HOEDEN.**

Bornsestraat 74 - Tel. 2750

## DROGIST PRÜMERS

voor die mensen

Die billijk het allerbeste wensen

Drogisterij A. H. PRÜMERS

Gedipl. Drogist - Gedipl. Parfumeur  
Bornsestraat 72 - Tel. 5650 - Almelo

## EEN FOTOREPORTAGE VAN UW KINDEREN?

**ROOS MAAKT ZE!**

Grotestraat 41, - Tel. 2563

## SCHUMER voor

betere **PIANO'S**

Molenstraat 19 - Tel. 3219

Uw adres voor:

**HANDWERKEN en  
BREIWOL**

Wed. W. SYLVA

Holtjesstraat 13

Zoekt U een goed rijwiel?

Neem een **GAZELLE!**

Je voelt niet dat je rijdt.

**KLAAS BIESEMAAT**

Oranjestr. 46 - Tel. 3677

## ESHUIS - FRUITHUIS

Voor betere kwaliteit!

Speciaaladres voor **FRUITMANDEN**

Oranjestraat 24 - Tel. 2457

## Fa. J. KAMPMAN

Opgericht 1897

Nog steeds bloemwerken van klasse!

Bornsestraat 16 - Tel. 2906

Voor herfst en winter ontvangen een  
pracht collectie Handschoenen, Shawls,  
Nylons enz.

**D. WEBBINK-HINSENVELD**

Oude Veemarkt

## „Everline"-kesjetten

kō'j aoveral in Twēnte kriegen.

„EVERLINE”

CORSETTEN-INDUSTRIE

Haven N.Z. 151 - ALMELO



Winkelen in:

# oldenzaal

De stad der duizend lentes



## DE ZAAK WAAR U ALTIJD SLAAGT

Voor een goede  
**HAARD** (olie of kolen)  
naar  
**Fa. GROENSMIT**  
Boterstraat 1 — Tel. 2484

Voor het **REVISEREN**  
van al Uw **HOUTBEWERKING-**  
**METAAL-** en **TEXTIELMACHINES**  
**Machinefabr. „OLDENZAAL”**  
Esstraat 6

Reeds 40 jaar lang staat de firma  
**C. HEIDEMANN**  
klaar voor al Uw **VERLICHTING** en  
**ELEKTRISCHE APPARATEN!**  
Boterstraat 11 — Tel. 2555

JUWELIER HORLOGER  
**KORMELINK**  
**OLDENZAAL**  
OPTICIËN

**COÖP. BOERENLEENBANK**  
**HENGELO (O.)**  
VERZORGT ALLE BANKZAKEN  
Parallelweg L.S. 29 - Tel. K 5400-2390

♦ Linoleum  
♦ Colorite  
♦ Colovinyl  
Rubber  
**VLOEREN**  
Rubber en Linoleum Trapbekleding  
**F. BOERKAMP**  
**VLOERENBEDRIJF**  
Weemenstraat 21, Hengelo  
Tel. 2181 en 3364

**ACCURAAAT**  
**RETEXTURINGBEDRIJF**  
tricoleren, drymastern, verven  
Ootmarsumsestraat 47-49, — Tel. 391

**„HET KAPPERSHUIS”**  
Grotestraat 26 - Tel. 2478  
Uw adres voor parfumerieën  
Aparte damessalon.

**KOOPT BIJ DE ADVERTEERDERS**  
van **„TWENTERLAAND”**  
Mede door hun sympathie kunt U elke  
maand opnieuw weer genieten van Uw  
**LIEVELINGS-BLAD!!!**

Voor **PRIMA SCHOENEN** en  
**REPARATIES** is Uw adres  
**Fa. G. POORTHUIS**  
Steenstraat 13 - Tel. 3005  
Tevens Uw adres voor **Maatsteunzolen**

**HET PLATENHUIS - RIKIE BULT**  
Steenstraat 8 - Tel. 2008  
Speciaal verkoopadres van:  
**Gramfoonplaten - Koffergrammofoons**  
**Bandrecorders - Salonkasten**

**GRATIS 8 DAGEN**  
de **Velo Super** thuis op proef!  
Zonder enige verplichting Uwerzijds!  
Vraagt inlichtingen bij:  
**VELO-MIJ. N.V. OLDENZAAL**

**GOED SPIJTWERK**  
is nooit te duur!  
Autospijtinrichting **BEVELSBORG**  
Binnenhavenstr. 68, Tel. 4432, Hengelo

**Fa. B. LEERKOTTE & Zn.**  
★  
De speciaalzaak op het gebied van:  
**HAARDEN**  
**KACHELS**  
**OLIESTOOK**  
Marskans 10<sup>1</sup> — Tel. 4086 en 6225  
**HENGELO**

# BURENCHRONIK

## IN 'T

### BIBELBOOK

Use Ahnkevaa<sup>1)</sup> harr'n old Bibelbook,  
dat verwahr wi in 't Schapp in den Tafel-  
[hook.

Drin steiht - van Ahnkevaa siene Hand -  
schräwen, wat frööher geböört is in 't Land:

„As jüst was de grote Krieg to End,  
de dertig Johre häff möört un brennt,  
as 't endliks hedde: „Nu is weer Frä'el''<sup>2)</sup> -  
kreeg ick Bruns Wilm siene Burenstä'e.

Brun Wilm müszt' ankieken, wo 't Dörp  
[Ivergüng,

wo een Hoff naoh 'n annern dat Füür  
[Iverslüng,

He bloot alleen - as de leste Buur -  
he öwerstünd<sup>3)</sup> dat grote Schuur.<sup>4)</sup>

Man as he vernaohmen van Ossenbrügge  
de Bösskup van 'n Fräden - höllt nicks mehr  
em trügge.

Gau spannde he an sien leste Peerd  
un greep vuller Moot weer den Ploog bi 'n  
[Steert.

Doch achter in 't Moor, achter Heide un  
[Kolk,  
dor harr sück verkraopen vää Schuijer-  
[volk.<sup>5)</sup>

Dat wassen frööher<sup>6)</sup> maol Roofsaldaoten  
un harren all längst ehren Dennst verlaoten.

Meppen. (Emsland)

Van dütt Soort Lü maol en heelen Trupp  
in 't Dörp hier kööm an de Ems herup.  
Brun Wilm was weer drock up 'n Esk an  
[t Plöögen,  
as de Schuijers dat Peerd un den Buur dor  
[söögen.<sup>7)</sup>

Nu was et tolate - de eene Deef  
den Buur de Peeke dör 't Herte dreef.  
Kien Luut mehr kööm ut Wilm sien'n Mund,  
sien Hertbloot färwet den eegenen Grund.

De Schuijers lacht, as de Buur verblott  
un sniedet Liene un Stränge kott,  
griepet dann gaue dat Peerd bi 'n Tögel  
un - sünd verschwunnen - as harren se Flögel.

Dree Dage later ick 't eerst vernöhm,  
as üm Hülpe de Dochter bi mi kööm.

Up eegenen Grund häbht wi dann em  
[begrafft -  
kien Kerke mehr un kien Kerkhoff gafft.

Dann bün ick up den Hoff hier kaomen  
un hääbe Bruns Willem siene Dochter  
[naohmen.

De Möörders, de häbht wi Gott befaohlen -<sup>8)</sup>  
villicht dö ehr ok all de Düwel haolen."

Bernhard Uphus

1) Ooldvader, 2) vrée, 3) aowerleëwen, 4) schoer, 5) schooiersvolk, 6) vrogger,  
7) zaggen, 8) anbevolen.



Op disse stie in Ensche lig now'n niejmoosse „boulevard“. De tied steet nich stille. Ok in Ensche nich, met rech: „de nije stad in 't oole laand.“

50 meter van de nieuwe boulevard :

# Snel's meubelbedrijf

Beltstrant 67-69a-70 - tel. 3908 - ENSCHEDE

*wanneer U...*

**een nieuwe woning krijgt**

voor gratis advies naar  
SNEL'S MEUBELBEDRIJF

**gaat verhuizen**

goede raad kost niets bij  
SNEL'S MEUBELBEDRIJF

**de woning gaat vernieuwen**

deskundige voorlichting zonder  
verplichting bij  
SNEL'S MEUBELBEDRIJF

**gaat schoonmaken**

keuze uit 1001 artikelen bij  
SNEL'S MEUBELBEDRIJF

**Kortom voor alles op het gebied van de woninginrichting naar**

**SNEL'S meubelbedrijf** Bekend om de grote sortering en de prettige bediening

G. B. Vloedveld, Almelo

## Markelo en de kerstening

In het Markelo-nummer van „de mars” (juli '57) schreef Hans Wiersma 'n artikel aower „De kerk midden in 't dorp” (d.i. Maarkel). 't Zat good in de vaarve, 't was prima. Jammer genoeg isse ook an 't geschiedschriewen gaon en wat hee verteelt aower de „kerstening” van de Maarkelsche Saksers is ter glad bi'j hen. Hee begint zóó:

„In 791 versloeg Karel de Grote de Saksers en hun koning Wittekind en drong hun het Christendom op door middel van de Dèwenter prediker Lebuinus.”

Non muj weten, dat Willebrord (695-739) à bi'j den boersteen van Albaarge præekt mut hebben en dat Marcellinus kaarken hef bouwd in Olzel, Ootmösken en Heemse, dow Karel nog nich ees de bokse an har. Marcellinus störf in 761.

Dèwenter — ook ne Saksische stad! — was dow het centrum vuur de verkunniging van 't èwengellie. Marcellinus zienen grooten maot Lébuinus trök van daor oet duur heel Aoweriesel en dow hee in 776 'n stieken in 'n Hemmel kreeg, was de groote meerderheid van 't Saksenvolk tusken Iessel en Dinkel à vuur Christus wunnen.

Karel den Grooten was wisse nen genialen man, mer dat hee in 791 den „Deven ter prediker Lebuinus” viefteen jaor nao zienen dood nog lös hef laoten oop de Maarkelsche Saksers, um eer het Christendom oop te dringen, dat ze à vrijwillig an hadden nömnen, is toch slech te geleuwen.

Wat leu wilt ons aait wiesmaken dat onze Saksische vuuroolders „door het zwaard van Karel de Grote”, d.i. „tegen hun zin door geweld” tot 't Christendom zint bekeerd. Wat ze dao met vuur hebt, is mi'j nich dudelik, mer dat ze de aposteln van Aoweriessel ( Marcellinus, Lebuinus, Plechelmus) te nao komt, steet historisch vast as Munster.

## Räödselkes

\*



Wip-oop en waarp-oop,  
Gungen te hoop den baarg oop.  
Acht beene en eenen stat,  
Rao, rao, wat is dat?

kikkert en vroote

„k Wol, dat 't dag was”, zèè 'n  
eenen.

„k Wol, dat 't nach was”, zèè 'n  
andern.

En 'n daden zèè: „t Is mi'j allees,  
ik mut toch aait gaon”.  
Lampe, vent en klok.

'n Heulten huusken,  
'n Kopporn kluusken,  
Nen draei'j in 't gat,  
Rao, rao, wat is dat.

Koffiemöl.

't Wöd't grooter, aj der wat of  
neemt,  
't Wöd't klèèner, aj der wat bi'j  
doot.  
'n Gat.

Wee is 't gekste in hoese?  
Ne zeeuw; dee smit 't beste vot.  
Wee is de wieste in hoese?  
Ne wan; dee hooft 't beste.  
Wee is 't keunste in hoese?  
Ne tang; dörf vent an pakken.

Hadman, zwatman,  
Hef tande in de zied.  
Kokt al, wa'w et,  
Mer krig ter niks van met

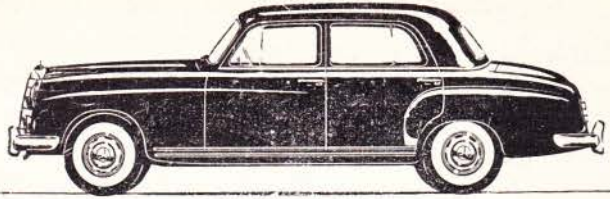
t Haol.

Lange, lange lèmp,  
Leup langs de kèmp.  
Har gen bot, of been,  
Toch leup lange lèmp alleen.

De bekke.

Coop. Zuivelfabriek  
**NOOIT GEDACHT**  
 Ootmarsum

Prima melk en  
 melkprodukten  
 Kaas en roomboter  
 steeds eerste kwaliteit



**MERCEDES - BENZ Service**  
 in **ALMELO GARAGE GEBR. KEMPERS**  
 Off. agent van Mercedes-Benz voor Almelo, Hengelo en omstr.

**SPAARRENTE**

3 - 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> 0/0

BIJ  
**Boerenleenbank DENEKAMP**

**Heeringa & Co.**

**HET TWENTSE SERVIEZENHUIS**

Nieuwstraat 36 - Hengelo

- ◆ OPEL
- ◆ CHEVROLET
- ◆ OLDSMOBILE

N.V. AUTOMOBIELBEDRIJF

**BLEEKER**

Telefoon 2623 - 4500 — HENGELO



- a) Gunstig gelegen industrieterreinen, ruime arbeidsmarkt
- b) De grootste markt van Twente.
- c) Een prachtige omgeving.

INLICHTINGEN: STADHUIS RIJSEN

In 't Twentsche Haagje steet de

**Twentse Stoomblekerië**

\*\*\*\*\*

**Flinke mèkes en jongs**

deet 'n net en helder wark zeukt, bint bie ons in GOOR altied welkom en könt elke dag terechte.

**Coöp. „De Landbouw“ W.A.**

Goor

Het adres voor:

Mengvoeders onder C.L.O.-contrôle  
 Meststoffen, Kruidenierswaren.  
 Brandstoffen, Bestrijdingsmiddelen en  
 Landbouwwerkzaamheden.

*Als U van mooie kousen houdt  
 koopt dan*



*ten Cate* Nylons

*Gulden Hert en Silver Hert*



## MIDDEN-TWENTSE WOORDENLIJST

(J. W. M. Gigengack - Hengelo)

- kikvösche, -n: kikvors.  
 kipse, pet.  
 kir(ke), paardje.  
 kistenteug, zondags costume.  
 klaamp, houten verbindingsstuk; klem.  
 klabatsc, wild kind.  
 klap, mv. kleppe: klap. „Hee hef in zie lèem mer klep éhad as 'n lege(r) row.“  
 klappen, manier van dorsen, waarbij men de garven op de rand van een ton gedeeltelijk uitslaat. De niet schoongedorste garve heet **klaapgaarwe**, en dient tot voedsel voor de dieren.  
**klaapgaarwe**, bussel stro welke niet is schoongedorst.  
 klatsjeneren, kletsen; disputeren; preken. (Farns: collationner; Ned.: collatie = korte godsdienstige toespraak).  
 kleenk, deurknop.  
 kle-inken, kle-inkt, kleunk, 'ekleunken: klinken.  
 klemhengst, dekhengst.  
 klemmen, klimmen; dekken (: bevruchten).  
 klemmer, havik.  
 kleppertoon, zie Tuffeltoon.  
 kletterkaor, roddelaar.  
 klettermöl, roddelaar.  
 kleufhe(r)s, -e: gespleten schijfje spek dat aldus opgediend, de gast op de ongewenstheid van zijn bezoek attent maakte.  
 klipse, eclips.  
 klöafke, een der delen van een hoef.  
 kloarloeter, louter.  
 kloaw, hoef; klauw.  
 kloch, -en: groep. De zwalen trökken in grote klochen duur de locht.  
 klök, slok. 'k Mot ewen 'n klök water dre-inken.  
 klokkenbloom(e), -n: klokbloem; klokje; akolei (ranonkel achtige sierplant).  
 klönnie, eau de cologne.  
 klook, kwiek; verstandig. Ook: kip met kuikens.  
 klook(e), kip met kuikens. Ook: klokke; klok.  
 klootscheten, balspel, waarin door twee partijen gestreden wordt om het bereiken van de grootste afstand. De daarbij gebruikte houten bal (**de kloot**) is verzwaard met lood. De uitdagende partij hing 'e kloot dikwijls op aan een lamp in een café. Werd de kloot door de tegenpartij verwijderd, dan gaf zij daarmee te kennen de uitdaging te aanvaarden. Vooraf wordt nog beslist of men de bal „oonderaarms“ of „boawenaarms“ moet werpen.  
 klootschetersmölken, feestje na een klootscheters-wedstrijd.  
 klootschötte, hee wonnen 'n klootschöt wieder: hij woonde een steenworp verder.  
 klootvegen, vleien; stroop smeren. Hee löp 'n helen dag te klootvegen.  
 Kloppenboarg, terrein in Usselo, omgeven door dichtgegroeide grachten.  
 klötter, -s: dreumes.  
 klötterbökse, dreumes; prutsen.  
 klötteren, prutsen; slenteren; oplopen. **Dee deern klöttert de hele dag achter de vaaran**: dat meisje loopt de hele dag haar vader achterna. 't Klöttert nog wal oarig noa: het loopt nog wel aardig aan (bijv. van kerkgangers die laat op komen dagen).  
 klötterwèerk, prutswerk. Hee hef nog wal wat klötterwèerk te doen.  
 klungel, -s: nietswaardig ding of persoon.  
 kluppel, -s: knuppel.  
 I. kluun, mv. kluun: zanderige turf (**witten, zwa'ten, lössen, vasten kluun**).  
 II. kluun, domoor, sufferd. I-j bint mi-j ok nen kluun.  
 knallie, ondeugd. (Frans: canaille. gespuis).  
 kneps, touw van een zweep.  
 knief, mes. (Engels: knife).  
 kniepen, knip, kneep, 'ekneppen: knippen.  
 kniepert, gierigaard.  
 knieptang, knijptang; zekere oorworm.  
 kniewel, knevel.  
 knik-ei, gekwetst ei.  
 knip(pe), portemonnaie.  
 kniplöch, zaklantaarn.  
 knipmusse, -n: wit vrouwenmutsje met fijne knipplooi: (bij de huidige jonge generatie niet meer in gebruik).  
 knobben, knobbel.  
 knoewen, kluiven.  
 Knöffeln, in meka knöffeln: in elkaar frommelen.  
 knötteren, ravotten; kreukelen.  
 knuufken, liefkozingswoord.  
 knuuren, murmelen; prevelen; neuriën.  
 köalte, koude.  
 koel, kuil.  
 koem, plaats, waar zich het waterreservoir en de looikuipen van een leerlooierij bevonden.  
 koerei, kyrie (eleison). Bekend uit het palmpasenlied, door kinderen in verschillende streken van Twente gezongen: „- hei hef, koerei: enen Zundag en wi-j hebt 'n ei“.  
 koeze, goedzak.  
 koffen, zie kopen.  
 köggelken, kogeltje; kapje. Kopveertjes van een vogel, die aan een kapje doen denken; Losser (St. Maartenviering, 11 Nov.): „Sunte Mettens vöggelken (= bonte specht), dee har zo'n rood, rood köggelken.“  
 kojeneren, treiteren. Hee de-er 'n helen dag niks aans as kojeneren.  
 koken goan, met verlof gaan. Wanneer de jongeren ('t deenstvolk: meiden en knechten) die vanwege hun werkkring elders in de kost waren, bij de overgang van het oude naar het nieuwe jaar met verlof naar huis gingen brachten zij gewoonlijk een presentje mee, veelal in de vorm van een grote koek. Voor uitgetrouwde kinderen was dit met Driekoningen gebruikelijk. Vandaar: he u koken goan.



MEHANITE

GEBR. HUITINK

ENSCHEDÉ

GIETSTAAL TEMPERGUSZ

## Fa. B. ten Eekelder

onbetwist  
de schoenenspecialist

Enschedesestraat 5  
HENGELO (O)

## Fa. G. Ribberink

Aannemer van  
Bouw- en Betonwerken  
Onderhoud gebouwen

HENGELO (O.)  
Oldenzaalsestraat 11 - tel. 2195

- ◆ meubelen
- ◆ tapijten
- ◆ bedden

*voor de moderne woninginrichting*

## Van Dijk

Marktstraat - HENGELO - telefoon 2027

Een vakkundig adres voor  
haarden en kachels

## H. ter Braak

BORNSESTRAAT 24-26 - HENGELO (O.)

voor al uw

### VOLKSWAGEN

-onderdelen

## N.V. TWIMVA

Ijsbaanweg 99 - tel. 7227 en 6132  
Enschede

## ALTIJD GOEDKOOP

dames- heren- en  
kinderondergoed  
dames- heren- en  
kinderpyama's  
schorten

**PORTJE** Deldenerstr. 8  
HENGELO (O)

## Lohuis en Nieman

tel. 3966 - HENGELO - tel. 4290

- Aannemers van grond-  
werken
- Verhuur van draglines  
en bulldozer

CONFECTIEFABRIEK

## Beijer & Birkenhäger

SCHOOLSTRAAT 110 - GOOR

Wij vragen voor direct :

naaisters, leerling-naaisters, strijksters, leerling-strijksters  
meisjes voor lichte werkzaamheden

Inlichtingen dagelijks aan de fabriek. - Alle reiskosten worden vergoed.

## Vader Piepenbrink en Nathan euren baord

In de boerschop Stepele wonnen indertied 'n oolen Piepenbrink, meespads Vader Piepenbrink neumt, den nen prachtigen baord har. Zienen näägsten Naober was Nathan, den in antiek handelen en den fast net zonnen baord har as Vader Piepenbrink.

Schoonwal 'n letsten katholiek was en Nathan ziene veuolders daorentegen deur de Schêlfzee (Rode Zee) teugen wannen, moggen ze mekaar geern.

Allenig as ze mekaar tuk nemmen konnen dan leuten ze dat nich. Mer allens in vriendschop.

Op 'n zekeren monnen kömp Nathan bie sienen naober Piepenbrink en vreug em of e de koffie al broen har.

Vader Piepenbrink knikken as nejaojenne en oonder de wiel dat e de köpkjes klaor maken schikken Nathan an taofel. Wat har e 'n schik, al leut e dat nich zo mërken. Met 't gezichte in 'n voal — hee mènén van zik zölm dat e 'n leep keerlken was — zeer e an Piepenbrink: „Ik wil met diej wedden dat wiej Jödden méér Heiligen hebt as oewleu.”

„Dat kan wa waor wèèn antwoordden Vader Piepenbrink en deer 'n strul koffie op de mèlk; „Mer diene weddenschop nem ik an.” „Veur elken heiligen ma'j wiej mekeer 'n heur oet 'n baord trekken.”

„Ik wedde leever um 'n börrerlken” zeg Piepenbrink, „mer good, doew sas dien wil hebben.”

Nathan mog beginnen:

„Mozes en Aaron.”

„Aw,” zeer Piepenbrink, en wör twee heuren kwiet.

„Peter en Paul” kleunk d'r oawer 'n taofel, wat Nathan twee heuren kosten.

„Elias” zeg Nathan en trök Piepenbrink 'n darden heur oet zienen baord.

## Momentopname



(J. Spanenburg, Almelo)

't Was op nen monn'n  
Da'k stun in 'n deurengank  
Den op 't Zuden lag  
De volle zunne vól mi'j op 't lief  
De weend gaf ginnen zuch  
Heel hoge tegen 't klaore blauw  
Zag ik zwaalwen in de luch  
De zunne maken alns zo ni'j  
De stroeweln wa'n zo greun  
De kleenkers van de straot - liek 't mij  
Wa'n nooit zo rood ewes.

Op eenmaol kwammen dao drie jongs  
Dee zungen eer hoogste leed  
De stille straote schruk d'r van  
Zee hadden ook gin verdreet  
Mer dow ze mi'j dao zaggen staon  
Keken ze mekaar ees an.  
In eenmaol was 't met zingen edaon  
Waor kwam dat non toch van?  
En stun now alles stille?

Ne muske sjilpen dao heel fien  
Nen troffel tikken 'n steen wat an  
Ik heur'n ne zage deur 't haolt hen snien  
„Nee, toch” dach ik, wi'j gaot vedan.

„Datteen onneuzele keender van Bethlehem” zeg Vader Piepenbrink, wat Nathan 'n helen plek heur kossen.

„De Maccabeën” zeg Nathan en daar ging wier 'n plok van Piepenbrink.

„Noen mot 't opholen”, zeer Piepenbrink: . . . „Allerheiligen !!!”

Aaaaaaaw, schreeuwen Nathan en was meteen zienen helen baord kwiet.

G. J. A. ten Holt,  
Hengelo

# Waorum ik van oons Twente hool

(Maupi Staudt, Hengelo)

\*

Bij de foto:  
Maupi Staudt als: „t Kösterke“  
in een van zijn vele revue's.



Tussen Dinkel en de Regge  
lig oons mooie Twëntelaand.  
't Is de waarheid as ik zegge:  
„'n naa mooi deel van Hollaans  
raand.”

Waor de oole Twëntse sagen  
lèewt nog in de volksmoond voort.  
Dee de groten en de blagen  
aaltied wier van niejs bekoart,  
De rook van hoonderden fabrieken  
trekt daor aower stad en laand.  
Daor wèrkt, dat zal aaltied blieken:  
mènsken met 'n good verstaand,  
Van toneel, meziek en zukke dinge  
hoolt den Twentenaar ook van,  
'k Aowedrieve nich as ik zinge  
Dat e der ook wa wat van kan.

Wat mij hier ook wodt beschoren,  
Waor ik loop of stao of lig:  
Twente, waor ik bin geboren  
verget ik heel mien lèven nig.  
'k Mag d'r geerne aower praoten  
Mischien vin iej dat wa raar  
Mer, dat kan ik toch nig laoten  
Daorveur bin ik Twentenaar  
want:

Ik hool van oons Twènte waor ik  
bin geboren  
Ik hool van de hei met 't peers en  
't rood  
Ik hool van de essen met 't golvende  
koren  
En ik hool van de grond, waor ik  
rös nao mien dood.

## Twënterlaand en -leu en -spraoke

### REDAKTIE-RAOD:

Gerard B. Vloedveld sr., Almelo  
(vuurzitter van 'n Twentsen  
kreenk van Sassische schrievers)  
Toon Borghuis, Oldenzel  
Jan Wilmink, Hengel  
Arend Lamm, Hengel  
Adriaan Buter, Ènsche/Goor  
SAAMSTELLING:  
TWENTSE SCHRIEVERS

## Maondblad vuur 't Twëntse volk

Officieel tiedschrift van 'n Twentsen schrieversboond

Abonnemèntspries:  
f 3.60 in 't jaor  
Lösse nummers: 45 cènt

### Verschienings-daota:


- 1) januari-februari
- 2) meert
- 3) april
- 4) mei-juni
- 5) juli-augustus
- 6) septèmber
- 7) oktober
- 8) novèmber
- 9) decèmber

### REDAKTIE en- ADMINISTRAOTIE-ADRES:

Uitgeverij „Twënterlaand“  
Kortenaerstr. 29 - Hengelo (O.)  
Kuierdraad: K 5400-7987  
Baank:  
„De Twentsche Bank N.V.“  
Postrekkeningnummer: 820018

Foto op 't umslag: KÈRKPLEIN IN OORTMUSKE. Foto Haarhuis, Ootmarsum.

# Het A.B.C. voor ALMELO

<p><b>A</b>s bromfietrijders! Weet U dat wij U geheel kunnen kleden: leren vesten, jassen, broeken grote keurcollectie JO LELOUX, Oranjestraat 6</p>	<p><b>M</b>IDDELKAMP in de Steege hef ook 'n gooiën bril voor de leu in Almelo en umgeffing ORANJESTRAOT 27</p>
<p>'t <b>B</b>roekenhuis Pantalons, Sportcolberts Keuze uit 1000en Kerkstraat 3</p>	<p><b>N</b>iet voor het gewin maar voor het gezin! Coöperatie Almelo</p>
<p><b>C</b>afé „De Mooie Vrouw“ Hotel-restaurant Een van de ooldste zaken in Twëntelaand Ootmarsumsestraat 488</p>	<p><b>P</b> = PEZIE Sinds 1873 dat zegt genoeg</p>
<p><b>D</b>e Schelfhorst“ - Almelo Complete woninginrichting bedden, dekens, tapijten enz. GROTESTRAAT 146</p>	<p><b>R</b>ompelman opgericht 1899 Corsetten, tricotages, kousen Grotestraat 61, Almelo</p>
<p><b>E</b>IER koop iej venergens better as bie'j de A. B. T. B., in de Brugstr.</p>	<p><b>S</b>SCHOLTEN'S Boekhandel Alle boeken over Twente Grotestraat 116 - telef. 2235</p>
<p><b>F</b>a F. Th. van Buuren &amp; zn Sanitaire- en electrische installaties Centrale verwarming</p>	<p><b>T</b>oko - ALMELO uw adres voor SOUVENIRS Oranjestraat 34</p>
<p><b>G</b>rimeren en toneelkappen uw adres voor Twente H. DE NOOY Grotestraat 12 telefoon 2262</p>	<p><b>U</b>W adres voor Bier - Limonade Chocomel - Wijnen H. Teeselink groothandel in bier, limonade enz. GROTESTRAAT 140a</p>
<p><b>H</b>eeringa &amp; co., Het Twentse Serviezenhuis Grotestraat 87</p>	<p><b>V</b>oor al uw parfumeriën is: Drogisterij B. A. Hermelink, Grotestraat 155-157 uw adres.</p>
<p><b>K</b>oopt uw gereedschap voor tuin- en landbouw bij: Wed. N. G. Pouwels Ootmarsstraat 51</p>	<p><b>W</b>ELLER AGGENBACH naaimachines breimachines  Grotestraat 154</p>
<p><b>L</b>ANDBOUWERSBANK „ALMELO“ een begrip voor de Twentse boer van nu en voor de toekomst</p>	<p><b>Z</b>o is het goed dansen leert u bij <b>P</b>OLMAN Ootmarsumsestr. 26 telefoon 4880</p>

# Het A.B.C. voor OLDENZAAL EN OMGEVING

**A** 'j 'n bezoek brengt aan Ollenzel.  
breng iej van zölmsprekkend ok 'n  
bezoek an: lunchroom en  
**DAVINA's** ijsbuffet  
(op de markt)

**B** <sup>iej</sup> OOSTERHOLT  
WIEGERINK  
koop ik dit jaor miene schoon'n  
Grotestraat 27

**D** E BESTE VLOER  
„FLOORFLEX“  
Oldenzaalse Bouwmaterialenhandel n.v.

**F**oto's könt nich kieken  
mer oonze foto's mo'j bekieken  
fotohandel „'t KIEKKËSKE“

**H**AARDEN en OLIESTOOK  
CENTRALE VERWARMING  
HEIDEMANN & Zn.  
BOTERSTRAAT 13 - 15

**K**ISTEMAKER  
voor uw  
WONING-INRICHTING

**M**aar, u weet het toch wel?  
Voor al uw LEVENSMIDDELEN  
in Ootmarsum en omgeving naar  
**firma BANK** SPAR-  
kruidenier



**O**OK UW ADRES:  
fa B. M. OUDE BOS & ZOON  
Hofmeyerstraat 40, telefoon 800  
Burgerlijk-, Utiliteits- en Wegenbouwbedrijf

**R**estaurant annex  
Snackbar **GROBBE**  
Um zien ies en aandere lekkere häpkas  
alum bekend — telefoon 2550

**T**ELGENKAMP's  
ZAADHANDEL  
Het adres voor tuin-, bloem-, en  
landbouw-zaden, bestrijdingsmiddelen.  
MOLENSTRAAT 6, telefoon 1258



LIJNDIENST: OLDENZAAL - DENEKAMP - RAMMELBEEK  
(grens)

Bezoekt per  
„ONOG“

**DENEKAMP**  
„De parel van Twente“  
en  
**NORDHORN**



Twentenaren,  
denk ter an  
**VAN DUYN..**  
DE televisiemann  
**F. v. Duyn & Co**  
Televisie-dealer  
Winkelgalerij  
Kleine Oriene  
Hengelo



## DENEKAMP

om zijn natuurschoon, zijn bezienswaardigheden, waaronder een natuur-historisch-museum, en zijn goede hotel-accommodatie, zeer bekend als VACANTIEoord, biedt tevens gunstige gelegenheid voor

### INDUSTRIEVESTIGING

Voordelig terrein. Ruime arbeidsmarkt.  
Bevolking volkomen industrie minded.

Inlichtingen bij het gemeentehuis.

Wat zas, as dös was kas!

## TASCHE

dut alles wat e kan um  
oewleu naar tevreeanheed  
te bedeenen

Keerls-, vrouweleu- en keenderkleer'n

Manufacturen

Berre en berregood



## MAKELAARSKANTOOR ROTTINK N.V.

Deldenerstraat 36-38, Tel. 3041, Hengelo (O.)

VASTE GOEDEREN

ASSURANTIËN

HYPOTHEKEN

## A. D. VAN DE VUURST AANNEMERSBEDRIJF

Sedert drie generaties

Hengelo - Dennenbosweg 21

FILMEN is niet alleen ons werk,  
maar ook onze HOBBY

## foto Prins HENGELo

Wij helpen u verder met uw filmerij

## HET SPEELGOEDPALEIS TEUTELINK

Enschedeestr. 22 - Tel. 2814 - Hengelo



OLDENZAAL

de zaak met meer  
dan 50 toonkamers

KREENTENSTOET  
of DEELDENSE MOPPEN  
komt 't lekkerste van

B. J. Meen - Delden  
Langestraat 9



Een motorrijwiel, scooter of bromfiets?  
Het grootste rijgenot verschaft U:

## NSU

prijzen van aff475.-

Importeur:

J. Huiskes

tel. 401, DELDEN

Wi'j oew hoes opknapp'n  
of oew èrve?

Gaot naar **VERSTEEG**  
Dee hef hiervuur  
de beste vèrve

Molenstraat 20 - Hengelo (O.)

**Formelta**



de  
ideale  
koffie-  
melk

U  
proeft  
de  
room

Verkrijgbaar in flessen van 230 gram (36 cent)  
en 400 gram (52 cent)

VERKOOPKANTOOR „Multifarm”  
ROEKELO

Bezoekt nu de

*Erica*-kwekerijen  
Borne

Onze kwekerijen staan in VOLLE BLOEI.  
Wat u nu uitzoekt, wordt in het najaar  
thuisbezorgd. Let op het juiste adres:

Grotestraat 222 - Borne - tel. 415

**Bischoff**

*geet met de tied met*

**wekk'-ènd-sporthemmen**

Niejmoodse modell'n, plezeerig um te  
dräegen. In de bekende merken:  
„LES, FABLO en DENO”

*Veur groot en kleen  
Mo'j bie' Bischoff wean!*

HUISHOUDTEXTIEL  
VOERINGSTOFFEN  
JAPONSTOFFEN



„Koninklijke  
Textielfabrieken

D. Jordaan & Zonen N.V.”

Haaksbergen

confectie

voor het hele gezin

**K u i p e r s**

Hengelo - Telgen 21

Tukkers . . . mag ik effen 't woord?  
Gooit ow geld nig aover boord  
Tukkers . . . ak ow raon mag . . . spoort!  
Gao'j daor almaol met akkoord?



Breng dan ow geld  
naor de

**Nutsspoorbaank**

Drienerstraote 26  
Hengel

*Sparen brengt welvaart, ook voor U*

**Spaar mee bij de Boerenleenbank**

te OLDENZAAL  
WEERSELO  
DEURNINGEN  
SAASVELD

DENEKAMP  
LATTROP  
DE LUTTE  
LOSSER

OOTMARUM